

Bedienungsanleitung

Wand-Splitklimategeräte
Delta DC Inverter

Modelle Wärmepumpe

Innenteile:

Delta 9 DC INV

Delta 12 DC INV

Außenteile:

GC Delta 9

GC Delta 12



1004/0606

Airwell

**KLIMAGERÄT
IN SPLIT-BAUWEISE
PROGRAMMIERUNG
UND BETRIEB**

DEUTSCH

INHALT

EINLEITUNG	1
BESCHREIBUNG	2
BETRIEBSARTEN, FUNKTIONEN UND TECHNISCHE MERKMALE	3
BETRIEBS-UND KONTROLLANZEIGEN	5
SCHUTZEINRICHTUNGEN	6
PFLEGE UND WARTUNG	7
BETRIEBSHINWEISE	8
BETRIEBSHINWEISE	9
SELBSTHILFEMASSNAHMEN	10

*BITTE LESEN SIE DIE
FOLGENDEN
ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG DURCH,
BEVOR SIE DAS
KLIMAGERÄT IN BETRIEB
NEHMEN.*

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein Klimagerät der neuesten Generation entschieden. Es handelt sich hierbei um ein Klimasystem mit Leistungsregelung und einem hocheffizienten Kompressor mit DC-Motorantrieb. Anders als bei vielen anderen Modellen kann bei diesem Gerät die Leistung entsprechend den Benutzervorgaben und den Umgebungsbedingungen geregelt werden, so dass sich bei gleichbleibendem Komfort eine saisonale Stromersparnis von bis zu 30 % erzielen lässt. Auf den folgenden Seiten finden Sie detaillierte Anweisungen zum Betrieb Ihres DC-Inverters.

Dieses Split-Klimagerät wurde für diese Betriebsarten konzipiert:



- Kühlung
-



- Entfeuchtung
-



- Luftfilterung
-



- Heizung
-



- Lüftung
-



AUSSENTEMPÉRATURBEREICH:

-15°C ~ 46°C

WICHTIGE HINWEISE:

- Das Klimagerät muss zum Schutz gegen Kurzschlüsse sorgfältig geerdet werden.

- Die Installation des Geräts muss von einem qualifizierten Installateur unter Einhaltung der entsprechenden Branchenrichtlinien installiert werden.

- Elektrische Anschlüsse und Austausch des Netzkabels sollten nur durch einen autorisierten Fachmann und unter Einhaltung der geltenden Elektrovorschriften und der örtlichen Bestimmungen erfolgen.

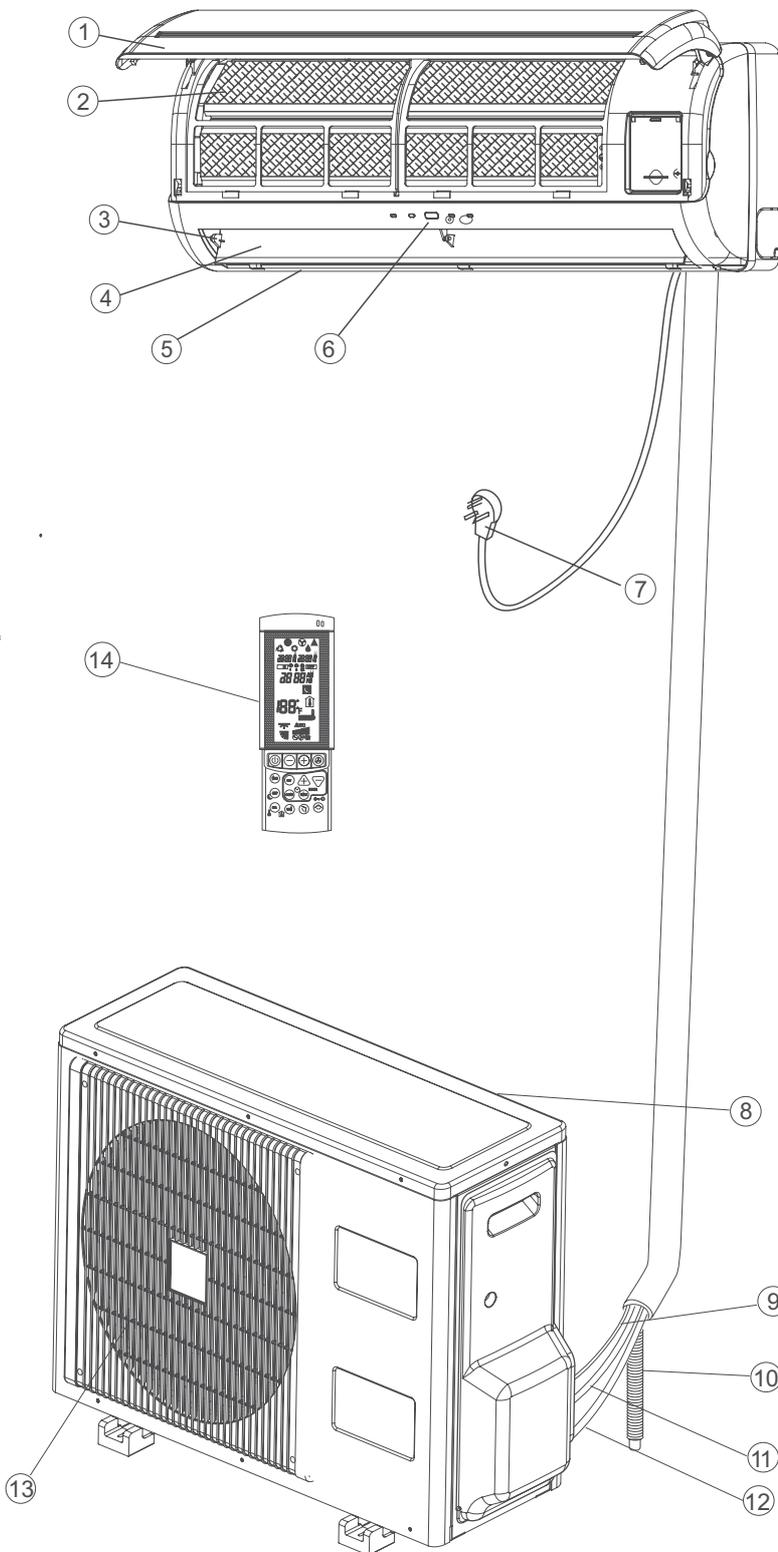
- Wenn die Installations- und Bedienungsanweisungen des Herstellers nicht beachtet werden, so kann dies den optimalen Betrieb des Klimageräts beeinträchtigen und die Garantie erlischt.

Test-Modus

Der Testmodus dient lediglich zur Leistungsprüfung, nicht für den normalen Betrieb. Er kann eingeleitet werden, wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- 1) Betrieb des Geräts mit den folgenden Einstellungen auf der Fernbedienung und folgenden Temperaturbedingungen:
Kühlbetrieb, SPT = 16°C und RAT = 27±1°C, OAT = 35±1°C für eine Dauer von 30 Minuten;
Heizbetrieb, SPT = 30°C und RAT = 20±1°C, OAT = 7±1°C für eine Dauer von 30 Minuten;
- 2) Starten Sie die Fehlerdiagnose, wenn Kühlen/SPT = 16°C oder Heizen/SPT = 30°C .

BESCHREIBUNG



1. Ansauggitter
2. Luftfilter
3. Luftlenklamellen
4. Lamellen für waagerechten Luftstrom
5. Luftaustritt
6. Anzeigen und Bedienung Am Gerät
7. Netzkabel
8. Lufteintritt Außenteil
9. Verbindungskabel
10. Kondensatleitung
11. Flüssigkeitsleitung
12. Saugleitung
13. Luftaustritt Außenteil
14. Fernbedienung

BETRIEBSARTEN, FUNKTIONEN UND TECHNISCHE MERKMALE



KÜHLUNG

Kühlt, entfeuchtet und filtert die Raumluft. Hält die Raumtemperatur auf dem gewünschten Wert.



HEIZUNG

Heizt und filtert die Raumluft. Hält die Raumtemperatur auf dem gewünschten Wert.



AUTO

Stellt sich automatisch auf KÜHLEN, HEIZEN oder ENTFEUCHTEN ein und hält, je nach Raumbedingungen, die Temperatur auf dem gewünschten Wert.



ENTFEUCHTEN

Entfeuchtet und sorgt für eine leichte Kühlung. Im ENTFEUCHTUNGSBETRIEB ist das Klimagerät besonders auf die Entfeuchtung der Raumluft ausgelegt. Diese Funktion empfiehlt sich, wenn die Temperatur eher niedrig und die Luftfeuchtigkeit hoch ist.



LÜFTUNG

Wälzt die Raumluft um und filtert sie. Sorgt für eine konstante Luftbewegung im Raum.



AUTO FAN

Das Klimagerät wählt die VENTILATORDREHZAHL automatisch entsprechend der Raumtemperatur. Zu Beginn arbeitet das Gerät mit hoher Drehzahl. Wenn sich die Raumluft der gewünschten Temperatur annähert, schaltet der Ventilator für einen geräuschärmeren Betrieb auf eine niedrigere Drehzahl um.

HOT KEEP

In den Betriebsarten HEIZUNG und AUTO FAN wird der Ventilator ausgeschaltet, wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, und erst wieder eingeschaltet, wenn der innere Wärmetauscher eine bestimmte Temperatur erreicht hat. Die Funktion HOT KEEP verhindert einen unangenehmen, kalten Luftzug. Im HEIZBETRIEB empfiehlt es sich also, die Funktion AUTO FAN einzustellen.



I FEEL

Aktiviert den in der Fernbedienung eingebauten Temperaturfühler. (Normalerweise erfolgt die Temperaturmessung über den hinter dem Ansauggitter befindlichen Fühler). Mit dieser Funktion stellt sich das Gerät auf Ihre ganz persönliche Umgebungssituation ein, indem es die Temperaturwerte in Ihrer unmittelbaren Umgebung weitergibt. Die Kommunikation zwischen der Fernbedienung und dem Gerät erfolgt über ein Infrarot-Signal. Daher sollten Sie die Fernbedienung in dieser Betriebsart immer auf das Klimagerät richten und darauf achten, dass sich keine Hindernisse im Weg befinden,



TIMER

Steuerung und Anzeige in Echtzeit, schaltet das Klimagerät je nach Tageszeiteinstellung automatisch EIN und AUS und sorgt so dafür, dass Sie in ein angenehmes klimatisiertes Zuhause zurückkehren, ohne dass Energie verschwendet wird. In der Nacht kann das Klimagerät automatisch abgeschaltet werden.

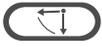


SLEEP

Sorgt für angenehme Schlafbedingungen. Im KÜHLBETRIEB steigt die Temperatur nach dem Einschalten bis zu drei Stunden nach jeder Stunde um ein Kelvin an. Dieser Temperaturanstieg soll eine Unterkühlung im Schlaf (in der Erholungsphase) verhindern. Im HEIZBETRIEB geschieht das Gegenteil. Das Klimagerät senkt die Temperatur ab dem Einschalten über einen Zeitraum von bis zu drei Stunden um jeweils ein Kelvin pro Stunde ab. Im SLEEPBETRIEB schaltet sich das Klimagerät nach einer Betriebsdauer von 8 Stunden automatisch ab. Das Ergebnis ist ein gesünderer und erholsamerer Schlaf, der Sie ausgeruht und frisch in den nächsten Morgen starten lässt.

AUTO FLAP

Die Luftaustrittslamelle wird im KÜHL-, HEIZ-, TROCKEN- oder LÜFTUNGS-BETRIEB automatisch auf den optimalen Ausblaswinkel eingestellt. Wenn das Klimagerät ausgeschaltet wird, schließt sich die Klappe aus ästhetischen Gründen automatisch.

**VERTICAL AIR SWING**

Automatische Verteilung der Zuluft in vertikaler Richtung. Die LUFTLENK-LAMELLE schwingt automatisch nach oben oder unten, um die klimatisierte Luft gleichmäßig über den gesamten Raum zu verteilen.

**HORIZONTAL AIR SWING**

Manuelle Einstellung des Luftaustritts in die gewünschte Richtung.

**FILTER ANZEIGE**

Die Filteranzeige auf dem Innenteil geht an, wenn der Filter gereinigt werden muss. Nach Reinigung und Wiedereinbau des Filters muss die Anzeige zurückgestellt werden.

**RAUM-TEMPERATUR**

Messung und Anzeige der Raumtemperatur.

**SUMMER**

Von der Anzeige des Innenteils ertönt ein leiser Summton, wenn ein Befehl der Fernbedienung empfangen und vom Klimagerät gespeichert wird.

BEDIENUNG AM GERÄT

An der Anzeige des Innenteils kann direkt und ohne Fernbedienung der KÜHL- oder HEIZ-BETRIEB ein- oder ausgeschaltet werden.

3-MIN WIEDEREINSCHALTSPERRE

Der Kompressor ist durch eine Wiedereinschaltsperrung von 3 Minuten geschützt.

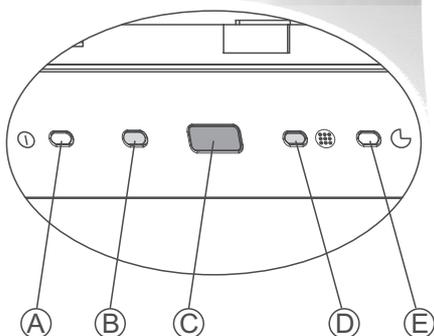
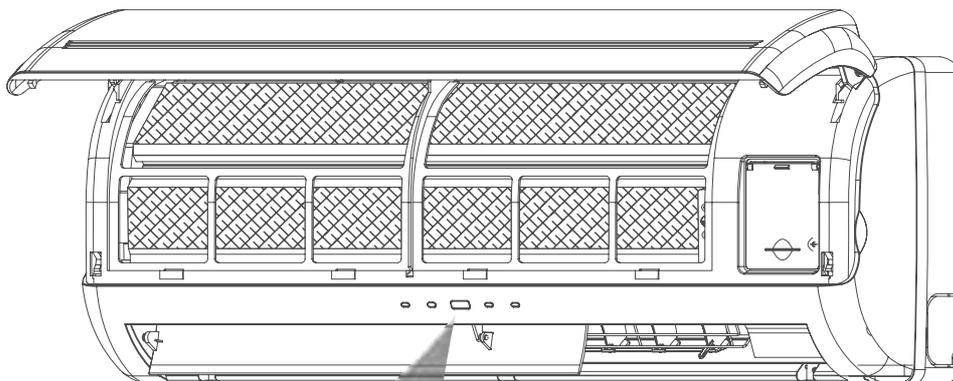
MEMORY

Der Mikroprozessor speichert den zuletzt eingegebenen Wert, auch wenn das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen ist. Wenn das Gerät also nach einem Stromausfall oder einer Betriebsstörung wieder anläuft, wird der Betrieb so fortgesetzt wie vor dem Ausfall.

LOCK

Friert die letzte Einstellung auf der Fernbedienung ein. Wenn die LOCK-Funktion aktiviert ist, kann das Klimagerät nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden.

BETRIEBS- UND KONTROLLANZEIGEN



A STANDBY UND BETRIEBSANZEIGE
Leuchtet rot, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, aber nicht in Betrieb ist. Leuchtet grün, wenn das Gerät in Betrieb ist.

B BETRIEBSWAHL- UND RESET-TASTE
Solange die Filteranzeige aus ist, dient die Betriebs-/Reset-Taste als Betriebswahlschalter, sobald die Filteranzeige aufleuchtet, dient sie als Resetschalter.

• Modus Betriebsfunktion:

Durch kurzen Tastendruck können nacheinander die folgenden Betriebsarten ausgewählt werden:

→ Kühlung → Heizung → Standby

Mit langem Tastendruck wird der Diagnosemodus aktiviert

• Reset Funktion:

Wenn die Filteranzeige an ist, kann sie nach dem Wiedereinbau des gereinigten Filters durch kurzen Tastendruck ausgeschaltet und zurückgesetzt werden.

C INFRAROTEMPFÄNGER
Empfängt die Signale der Fernbedienung

D FILTERANZEIGE
Leuchtet auf, wenn der Filter gereinigt werden muss.

E TIMER- ANZEIGE
Leuchtet, wenn Timer- und Sleepfunktion aktiviert sind. Blinkt, wenn der Timer nach einem Stromausfall nicht mehr korrekt eingestellt ist.

Wenn das Klimagerät nicht über die Fernbedienung gesteuert werden kann, kann man über die Betriebswahltaste (B) am Gerät Kühl- oder Heizbetrieb eingeschaltet oder das Gerät vollständig ausgeschaltet werden. Mit Hilfe der BETRIEBSWAHLTASTE kann zwischen den Betriebsarten KÜHLEN-HEIZEN-STANDBY umgeschaltet werden. Wenn die BETRIEBSWAHLTASTE (B) gedrückt wird, leuchtet die Anzeige (A) in verschiedenen Farben auf um anzuzeigen, dass das Klimagerät in Betrieb ist.

SCHUTZEINRICHTUNGEN

Ihr Klimagerät arbeitet mit verschiedenen Schutzeinrichtungen, die Ihnen den Betrieb zu nahezu jeder Tages- und Jahreszeit ermöglichen, unabhängig von der Außentemperatur. Einige dieser Schutzeinrichtungen sind nachfolgend aufgeführt:

Betriebsart	Betriebsbedingungen	Schutzvor	Schutzmaßnahmen
Kühlung und Entfeuchtung	Niedrige Außentemperatur	Vereisung des inneren Wärmetauschers	Außenventilator und Kompressor schalten ab, wenn sich die Temperatur dem Gefrierpunkt nähert. Automatische Wiedereinschaltung.
	Hohe Außentemperatur	Überhitzung des äußeren Wärmetauschers.	Der Kompressor schaltet ab, wenn eine Überhitzung droht. Automatische Wiedereinschaltung.. Betriebsanzeige (A) blinkt.
Heizung	Niedrige Außentemperatur	Vereisung des äußeren Wärmetauschers	Schaltet kurzzeitig von Heiz- auf Kühlbetrieb um, um den äußeren Wärmetauscher abzutauen. Betriebsanzeige (A) blinkt.
	Hohe Raum- oder Außentemperatur	Überhitzung des inneren Wärmetauschers	Außenventilator und Kompressor schalten ab, wenn die Temperatur des inneren Wärmetauschers. Automatische Wiedereinschaltung.

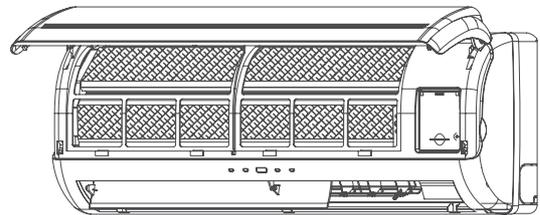
Anmerkung: Wenn das Klimagerät nach dem Heizbetrieb ausgeschaltet wird, kann noch eine Abtauung des äußeren Wärmetauschers erfolgen. In diesem Fall läuft der Kompressor einige Zeit weiter, nachdem das Klimagerät ausgeschaltet wurde. Dabei sind die Luftlenklamellen des Innenteils geschlossen. Diese Funktion gehört zum Normalbetrieb.

PFLEGE UND WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Klimagerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

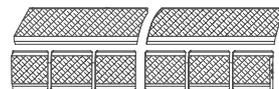
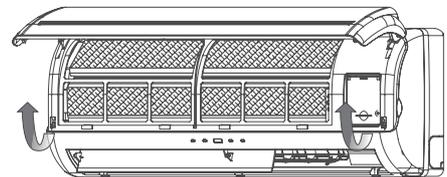
- Ihr Klimagerät ist mit einer Filterreinigungsanzeige ausgestattet. Wenn die Anzeige (D) aufleuchtet, sollten die Filter zur Reinigung entnommen werden.
 - Um die Filter auszubauen, nehmen Sie die Abdeckung ab, drücken Sie die Luftfilter leicht nach oben, um sie zu lösen und ziehen Sie sie dann heraus. Reinigen Sie den Filter mit warmer Seifenlauge und trocknen Sie ihn gründlich, setzen Sie den Filter wieder ein, schließen Sie die Abdeckung, indem Sie sie in der Mitte fest andrücken.
 - Setzen Sie die Taste (B) zurück, um die Anzeige (D) auszuschalten.
-



REINIGUNG DES ELEKTROSTATISCHEN FILTERS

AUSTAUSCH DES REINIGUNGSFILTERS

- Der Luftreinigungsfilter sollte einmal jährlich entnommen und ausgetauscht werden. Gehen Sie dabei wie angegeben vor:
 - 1 Filter herausnehmen.
 - 2 Filter austauschen.
- SETZEN SIE DAS KLIMAGERÄT NIEMALS OHNE FILTER IN BETRIEB
-



REINIGUNG DES KLIMAGERÄTS

- Wischen Sie die Einheit mit einem trockenen Tuch ab oder reinigen Sie sie mit Hilfe eines Staubsaugers.
 - Verwenden Sie kein heißes Wasser oder flüchtige Substanzen, die die Geräteoberfläche beschädigen können.
-

BEI SAISONBEGINN

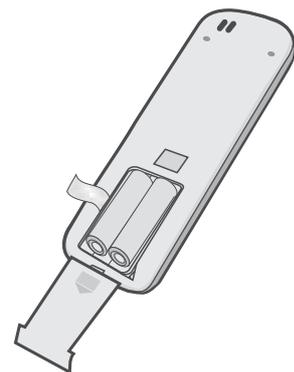
- Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass und austritt des Innen- und Außenteils nicht durch Hindernisse blockiert sind.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät korrekt an das Stromnetz angeschlossen ist.
-

SCHUTZ DER ELEKTRONIK

- Innenteil und Fernbedienung müssen sich immer in einem Abstand von mindestens 1 Meter von Fernseh-, Radio oder anderen Haushaltsgeräten entfernt befinden.
 - Schützen Sie das Innenteil vor direkter Sonneneinstrahlung.
-

BATTERIE DER FERNBEDIENUNG AUSTAUSCHEN

- Entfernen Sie wie angegeben die Batterien aus der Fernbedienung.
 - Verwenden Sie zwei Batterien vom Typ AAA, 1,5 V.
-



BETRIEBSHINWEISE

- Stellen Sie eine vernünftige Raumtemperatur ein. Extrem niedrige Temperaturen sind gesundheitsschädlich. Außerdem wird unnötig viel Energie verbraucht. Vermeiden Sie zu häufige Neueinstellungen der Solltemperatur.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung während des Kühlbetriebs befindet. Halten Sie Vorhänge und Jalousien geschlossen. Schließen Sie Türen und Fenster, damit die klimatisierte Luft nicht aus dem Raum entweicht.
- Vermeiden Sie Wärmeerzeugung oder den Gebrauch von Heizgeräten während des Kühlbetriebs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Luftlenklamellen richtig eingestellt sind: Waagerechter Luftstrom im Kühlbetrieb, abwärts senkrecht gerichteter Luftstrom im Heizbetrieb.
- Sorgen Sie für eine einheitliche Raumtemperatur durch Ausrichtung der senkrechten Lamellen nach rechts oder links.
- Stellen Sie die Luftlenklamellen und die vertikalen Lamellen so ein, dass Sie nicht dem direkten Luftzug ausgesetzt sind.
- Bei längerem Betrieb sollten Sie gelegentlich das Fenster öffnen, um den Raum zu lüften.
- Die vom Mikroprozessor gespeicherten Werte bleiben auch bei einem Stromausfall erhalten. Beim Wiedereinschalten nimmt das Klimagerät den gleichen Betrieb auf wie vor dem Stromausfall. Wenn jedoch der Timer verwendet wurde, wird das Gerät vom Timer nur dann ausgeschaltet, wenn die Fernbedienung auf das Innenteil ausgerichtet ist. Andernfalls werden die Timerdaten aus dem Mikroprozessorspeicher gelöscht.
- Warten Sie nach dem Einschalten mindestens 3 Minuten, bevor Sie den Kühl-, Heiz- oder Entfeuchtungsbetrieb starten.
- Wenn Sie den KÜHL- oder ENTFEUCHTUGSBETRIEB verwenden, vergewissern Sie sich, dass die relative Luftfeuchtigkeit im Raum unter 78 % liegt. Wenn die Einheit über längere Zeit bei hoher Luftfeuchtigkeit betrieben wird, kann sich am Luftaustritt Kondensat sammeln und herunter tropfen.
- Wenn die Steuerung des Innenteils direkter Sonneneinstrahlung oder sehr hellem Licht ausgesetzt ist, können die Befehle der Fernbedienung nicht empfangen werden. Ziehen Sie in diesem Fall die Vorhänge zu oder dunkeln Sie den Raum etwas ab.
- Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 8 Metern. Außerhalb dieser Reichweite kann es zu Übertragungsproblemen kommen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

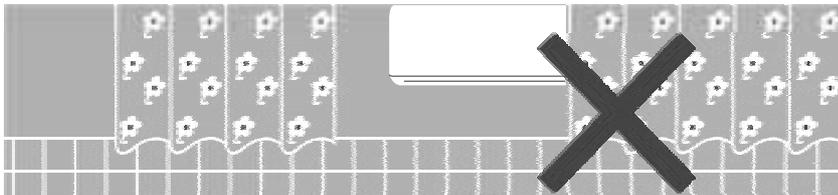
- Verwenden Sie eine geeignete Sicherung.
Ziehen Sie das Netzkabel nicht ab, bevor Sie das Gerät ausgeschaltet haben.



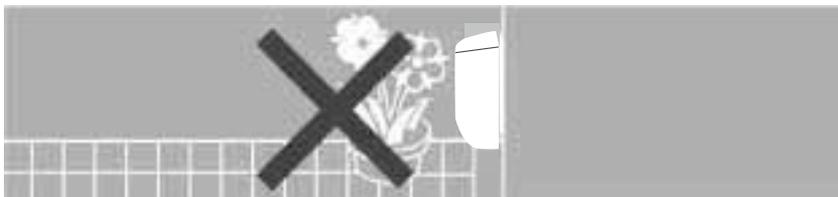
- Schalten Sie das Gerät nicht an oder aus, indem Sie das Netzkabel ziehen.



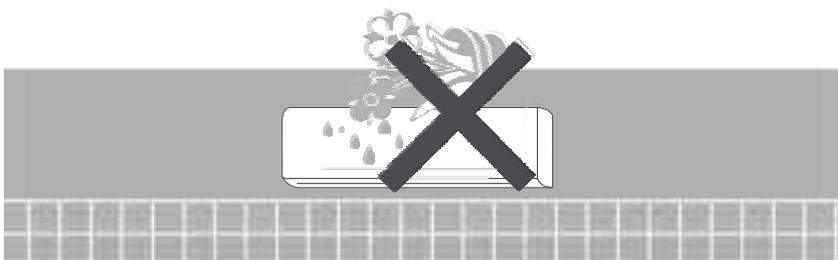
- Luftein- und Luftaustritt des Klimagerätes dürfen niemals zugestellt oder blockiert werden.



- Führen Sie keine Gegenstände in den Luftaustritt des Innen- oder Außenteils ein.



- Schützen Sie das Klimagerät vor Spritzwasser.



BEI GERÄUSCHENTWICKLUNG

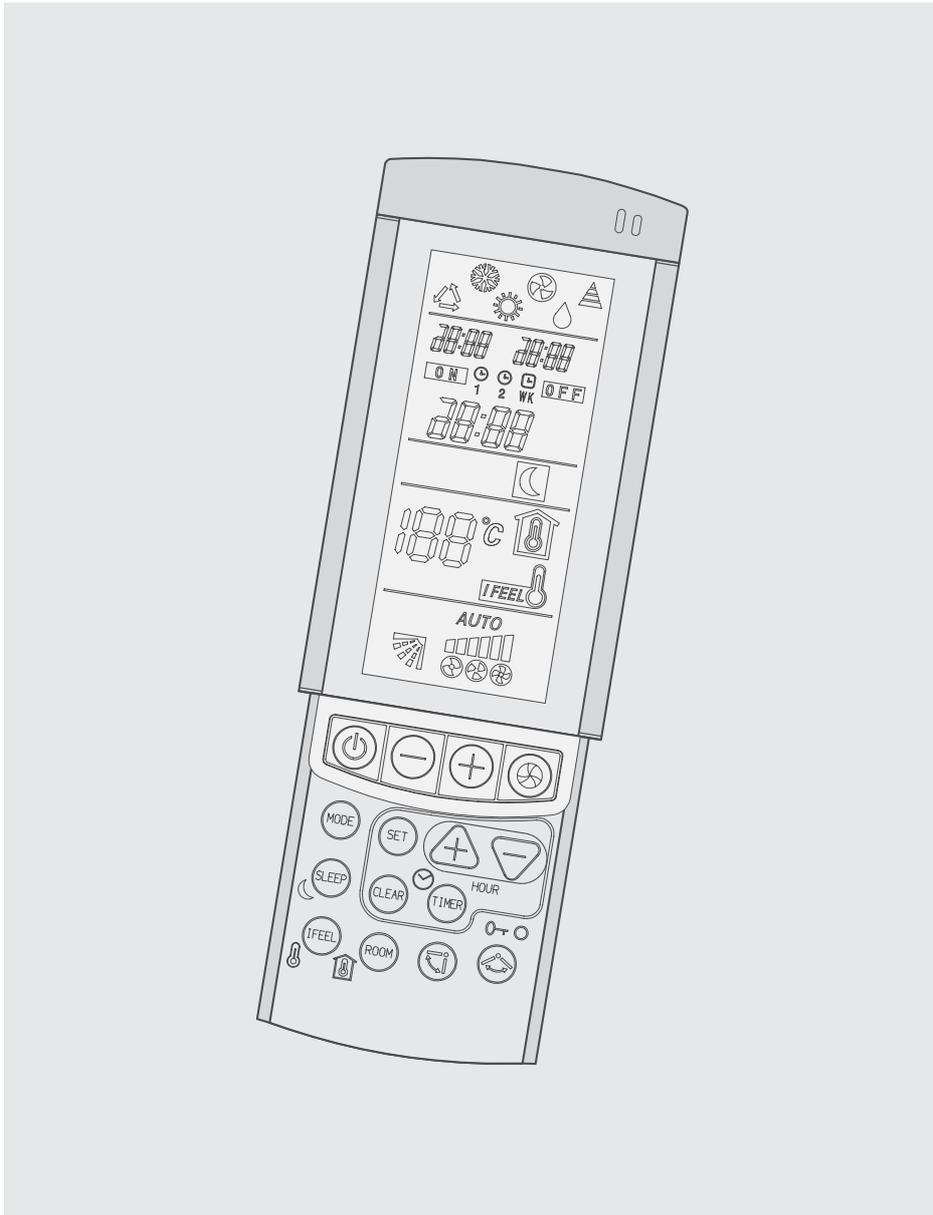
Während des Betriebs oder direkt nach dem Ausschalten kann es zu Zischgeräuschen kommen. Diese entstehen durch die Zirkulation des Kältemittels innerhalb des Geräts.

Beim Ein- und Ausschalten des Klimageräts kann ein leichtes Knacken zu hören sein. Dieses wird durch die Wärmeausdehnung oder Kontraktion der Kunststoffteile hervorgerufen.

SELBSTHILFEMASSNAHMEN

Bevor Sie sich an einen Wartungsdienst wenden, überprüfen Sie die folgenden Funktionen und beheben Sie Störungen falls erforderlich selbst.

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme
● Gerät funktioniert nicht. Die Standby-Anzeige leuchtet nicht.	<input type="checkbox"/> Gerät ist nicht korrekt ans Stromnetz angeschlossen. <input type="checkbox"/> Stromausfall	<input checked="" type="checkbox"/> Netzkabel einstecken <input checked="" type="checkbox"/> Hauptsicherung überprüfen
● Gerät funktioniert nicht. Die Standby-Anzeige leuchtet.	<input type="checkbox"/> Fernbedienung ist defekt <input type="checkbox"/> Fernbedienung ist gesperrt.	<input checked="" type="checkbox"/> Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung. <input checked="" type="checkbox"/> Versuchen Sie, das Gerät aus geringerer Entfernung zu bedienen. <input checked="" type="checkbox"/> Bedienen Sie die Klimaanlage direkt am Gerät. <input checked="" type="checkbox"/> Heben Sie die Sperre der Fernbedienung auf.
● Gerät reagiert nicht korrekt auf Signale der Fernbedienung	<input type="checkbox"/> Das IR-Signal erreicht das Gerät nicht <input type="checkbox"/> Der Abstand zwischen Fernbedienung und Gerät ist zu groß oder der Winkel ist ungünstig <input type="checkbox"/> Der IR-Empfänger am Gerät wird von einer starken Lichtquelle bestrahlt	<input checked="" type="checkbox"/> Stellen Sie sicher, dass sich kein Hindernis zwischen Fernbedienung und Gerät befindet. Beseitigen Sie das Hindernis, falls vorhanden. <input checked="" type="checkbox"/> Gehen Sie näher an das Gerät heran. <input checked="" type="checkbox"/> Dimmen Sie das Licht, insbesondere bei Neonlampen.
● Innenteil bläst keine Luft aus	<input type="checkbox"/> Der Abtaumodus ist aktiviert <input type="checkbox"/> Gerät ist auf AUTO FAN <input type="checkbox"/> Zu starke Kühlung im ENTFEUCHTUNGSBETRIEB	<input checked="" type="checkbox"/> Normaler HEIZBETRIEB <input checked="" type="checkbox"/> Normaler ENTFEUCHTUNGSBETRIEB
● KÜHLUNG, ENTFEUCHTUNG oder HEIZUNG startet nicht sofort	<input type="checkbox"/> 3 Minuten Kompressor-Mindeststillstandzeit	<input checked="" type="checkbox"/> Normalbetrieb für diese Betriebsarten
● Gerät läuft, aber die Leistung ist nicht ausreichend	<input type="checkbox"/> Falsche Temperatureinstellung <input type="checkbox"/> Leistung des Geräts nicht ausreichend für die Kühl-/Heizlast je Raumgröße	<input checked="" type="checkbox"/> Temperatur neu einstellen <input checked="" type="checkbox"/> Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler
● Filteranzeige leuchtet auf	<input type="checkbox"/> Der Luftfilter muss gereinigt werden	<input checked="" type="checkbox"/> Sauberen Filter installieren und Anzeige zurücksetzen



BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

BATTERIEN EINLEGEN

- Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Setzen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, 1,5 V DC, ein.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Batterien in der richtigen Richtung einlegen.

Die Lebensdauer der Batterien beträgt ca. 6 Monate. Die effektive Lebensdauer hängt vom Nutzungsgrad der Fernbedienung ab.

Wenn Sie die Fernbedienung länger als einen Monat nicht benutzen, sollten Sie die Batterien entnehmen.

Nach dem Austausch der Batterien drücken Sie gleichzeitig die Tasten +, -, SET und CLEAR.

(Damit setzen Sie alle Programme zurück. Die Fernbedienung muss dann neu programmiert werden).

Tauschen Sie die Batterien aus, wenn die Fernbedienung nicht mehr aufleuchtet oder das Klimagerät die Signale der Fernbedienung nicht mehr empfängt.

Gebrauchte Batterien enthalten umweltschädliche Stoffe und müssen gemäß der geltenden Gesetzgebung entsorgt werden.

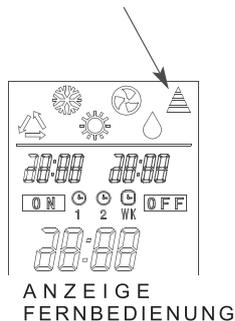
AUSWAHL TEMPERATURFÜHLER

•Normalerweise wird die Raumtemperatur von einem Temperaturfühler im Klimagerät gemessen und kontrolliert.

•Mit der Taste "I FEEL" können Sie den Temperaturfühler in der Fernbedienung aktivieren. Mit dieser Funktion stellt sich das Gerät auf Ihre ganz persönliche Umgebungssituation ein, indem es die Temperatur in Ihrer unmittelbaren Umgebung regelt. Daher sollten Sie die Fernbedienung in dieser Funktion immer auf das Klimagerät richten und darauf achten, dass sich keine Hindernisse im Weg befinden.

ANMERKUNG

Die Fernbedienung sendet regelmäßig alle zwei Minuten ein Temperatursignal an das Klimagerät. Falls das Gerät über einen Zeitraum von mehr als 5 Minuten kein Signal von der Fernbedienung empfängt, schaltet es auf den Temperaturfühler in der Inneneinheit um und regelt die Raumtemperatur von dort aus. In diesem Fall kann sich die Temperatur im Bereich der Fernbedienung von der direkt am Klimagerät gemessenen Temperatur unterscheiden.



BETRIEB MIT HILFE DER FERNBEDIENUNG



ACHTUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungsschalter in der Stromverteilung eingeschaltet ist und die STANDBY-Anzeige leuchtet.

Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, richten Sie den Sendekopf immer direkt auf den Empfänger des Klimageräts.

EG

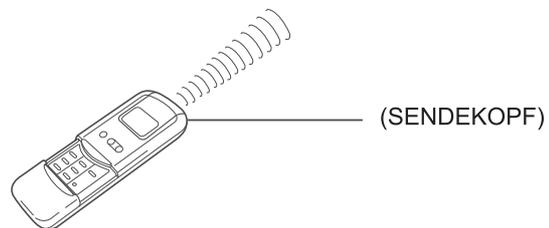
KLIMAGERÄT EINSCHALTEN

Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken. Die BETRIEBS-Anzeige leuchtet auf und meldet, dass das Klimagerät in Betrieb ist.

INNENTEIL



EMPFÄNGER



FERNBEDIENUNG

FERNBEDIENUNG

EG

ANZEIGE

Wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird, werden folgende Informationen angezeigt.

Betriebsart

- Automatik
- Kühlung
- Heizung
- Entfeuchtung
- Lüftung

Anzeige bei Datenübermittlung oder gesperrter Fernbedienung



Zeigt Timereinstellungen an

Anzeige Einstellung und Aktivierung Timer AUS

Anzeige Einstellung und Aktivierung Timer EIN

Uhrzeit (Stunden und Minuten)

Anzeige bei Sleep-Funktion

Solltemperatur oder Raumtemperatur

Erscheint, wenn die Raumtemperatur angezeigt wird

Zeigt "I FEEL" Funktion an

Motor der Luftklammellen eingeschaltet (Auto-Sweeper)

Anzeige Luftmenge

- Automatische Luftmenge
- Hohe Luftmenge
- Mittlere Luftmenge
- Niedrige Luftmenge

SENDER

Wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung drücken, erscheint das Symbol auf der Anzeige und die Fernbedienung überträgt die veränderten Einstellungen an den Empfänger des Klimagerätes.

FÜHLER

Ein Temperaturfühler in der Fernbedienung misst die Raumtemperatur.

TASTEN TEMP

- (kälter)

Drücken Sie diese Taste, um die Raumtemperatur zu senken.

+ (wärmer)

Drücken Sie diese Taste, um die Raumtemperatur zu erhöhen.

TASTE LUFTMENGE

AUTO

Die Luftmenge wird vom Mikroprozessor automatisch festgelegt.

Hohe Luftmenge

Mittlere Luftmenge

Niedrige Luftmenge

TASTE SET

Mit dieser Taste können Sie folgende Funktionen auswählen:

- Aktuelle Uhrzeit einstellen
 - TIMER EIN-AUS einstellen
- Nähere Informationen finden Sie in den Kapiteln "AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN" und "TIMER EINSTELLEN"

TASTEN FÜR TIMER UND AKTUELLE UHRZEIT

Mit Tastendruck auf + oder - können Sie die Einstellfunktionen für Uhrzeit und Timer aktivieren. Nähere Informationen finden Sie in dem Kapitel "AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN" und "TIMER EINSTELLEN".

TASTE TIMER (Timer-Einstellung)

Wenn Sie auf dem Display die Taste TIMER drücken, starten Sie die Einstellfunktion für TIMER EIN und AUS. Nähere Informationen finden Sie im Kapitel "TIMER EINSTELLEN".

FERNBEDIENUNG SPERREN

Durch Druck auf diese Taste können Sie die letzte Eingabe auf der Fernbedienung einfrieren. Wenn aktiviert ist, kann das Klimagerät nicht mit der Fernbedienung gesteuert werden. Drücken Sie erneut, um die Sperre aufzuheben.

AUSWAHL EINSTELLUNG LUFTLENKLAMELLEN

Drücken Sie diese Taste, um die gewünschte SWEEP-Funktion für die Lamellen einzustellen.

: Die Lamellen bewegen sie automatisch auf und ab.

: Mit jedem Tastendruck bewegen sich die Lamellen eine Stufe weiter.

TASTE EIN/AUS

Mit dieser Taste wird das Klimagerät EIN oder AUS geschaltet.

TASTE MODE

Mit dieser Taste können Sie die Betriebsart wechseln.

(Automatik)★

In dieser Einstellung berechnet das Klimagerät selbstständig Differenz zwischen der Thermostat-Einstellung und der Raumtemperatur und wechselt automatisch zwischen Kühl- und Heizbetrieb.

(Heizung)★

Das Klimagerät heizt den Raum.

Entfeuchtung

Das Klimagerät entfeuchtet den Raum.

(Kühlung)

Das Klimagerät kühlt den Raum.

(Lüftung)

Das Klimagerät wälzt die Raumluft um.

★ Modelle für KÜHLUNG/ENTFEUCHTUNG-/HEIZUNG-/LÜFTUNG-Betrieb

TASTE SLEEP

Nähere Informationen finden Sie im Kapitel "Sleep-Funktion".

Wenn Sie diese Taste im KÜHL-, HEIZ- oder ENTFEUCHTUNGS-Betriebs drücken, erscheint das Symbol auf der Anzeige und der Mikrocomputer in der Fernbedienung passt die Solltemperatur an, um Energie zu sparen.

TASTE "I FEEL"

Drücken Sie die Taste "I FEEL", um den Temperaturfühler in der Fernbedienung zu aktivieren. Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit einer komfortableren und individuellen Temperaturregelung.

RAUMTEMPERATUR

Drücken Sie die ROOM-Taste, um die aktuelle Raumtemperatur an der Fernbedienung anzuzeigen.

TIMER NEU EINSTELLEN

Drücken Sie die CLEAR-Taste, um alle Timer Einstellungen zu löschen.

AKTUELLE UHRZEIT EINSTELLEN

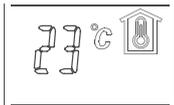
1. Drücken Sie die Taste SET für fünf Sekunden. Nur die Timeranzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten + oder -, bis die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste SET erneut und die Anzeige hört auf zu blinken.

KÜHLUNG

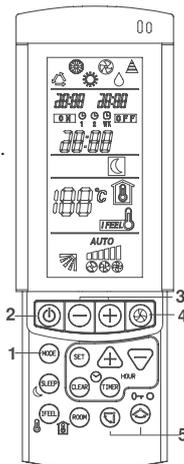
ANMERKUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist und die STANDBY-Anzeige leuchtet.

1. Stellen Sie die Mode-Taste auf KÜHLUNG .
2. Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken.
3. Stellen Sie mit den TEMP-Tasten (3) die gewünschte Raumtemperatur ein (der Bereich liegt zwischen 16 °C und 30 °C).



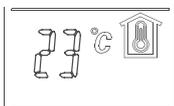
AUF DER ANZEIGE ERSCHEINT DIE EINGESTELLTE TEMPERATUR.



4. Drücken Sie die LUFTMENGEN-Taste, um die Ventilatorumdrehzahl auszuwählen.
5. Drücken Sie die LUFTLENKLAMELLEN-Tasten, um die Richtung des Luftstroms nach Bedarf einzustellen (siehe "Einstellung des Luftstroms"). Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung eingeschaltet ist. Drücken Sie diese Tasten, um die automatische oder eine der sechs manuellen Einstellungen auszuwählen.

HEIZUNG Modelle für KÜHLUNG/ENTFEUCHTUNG-/HEIZUNG-/LÜFTUNG-Betrieb

1. Stellen Sie die Mode-Taste auf HEIZUNG .
2. Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken.
3. Stellen Sie mit den TEMP-Tasten (2) die gewünschte Raumtemperatur ein (der Bereich liegt zwischen 16 °C und 30 °C).



AUF DER ANZEIGE ERSCHEINT DIE EINGESTELLTE TEMPERATUR.

4. Drücken Sie die LUFTMENGEN-Tasten, um die Ventilatorumdrehzahl auszuwählen.
5. Drücken Sie die LUFTLENKLAMELLEN-Taste, um die Richtung des Luftstroms nach Bedarf einzustellen (siehe "Einstellung des Luftstroms"). Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung eingeschaltet ist. Drücken Sie diese Tasten, um die automatische oder eine der sechs manuellen Einstellungen auszuwählen.

ANMERKUNG

Wenn Sie die Heizbetrieb gewählt haben, läuft der Ventilator erst nach einigen Minuten an, wenn sich der Wärmetauscher der Inneneinheit ausreichend erwärmt hat. Der Grund dafür ist der Schutz zur Vermeidung kalter Zugluft.

STANDBY-ABTAFUNKTION FÜR WÄRMETAUSCHER DER AUSSENTEILS

Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, kann sich auf dem Wärmetauscher Reif oder Eis bilden und die Heizleistung beeinträchtigen. In diesem Fall tritt ein mikroprozessorgesteuerter Abtauvorgang in Aktion. Gleichzeitig schaltet der Innenventilator ab und die BETRIEBS-Anzeige blinkt, bis der Abtauvorgang abgeschlossen ist. Der Heizbetrieb wird nach einigen Minuten automatisch wieder aufgenommen (dieser Zeitraum kann je nach Raum und Außentemperatur leicht variieren).

EG

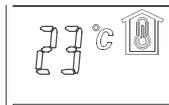
HEIZLEISTUNG

Ein Wärmepumpen-Klimagerät heizt den Raum mit Hilfe der aus der Außenluft gewonnenen Wärme. Wenn die Außentemperatur sehr gering ist, fällt die Heizleistung entsprechend ab. Wenn mit dieser Art von Klimagerät nicht genug Heizleistung produziert werden kann, sollten Sie zusätzlich ein anderes Heizgerät einsetzen.

AUTOMATIK-BETRIEB

Modelle für KÜHLUNG/ENTFEUCHTUNG-/HEIZUNG-/LÜFTUNG-Betrieb

1. Stellen Sie die Mode-Taste auf AUTO .
2. Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken.
3. Stellen Sie mit den TEMP-Tasten (2) die gewünschte Raumtemperatur ein (der Bereich liegt zwischen 16 °C und 30 °C).

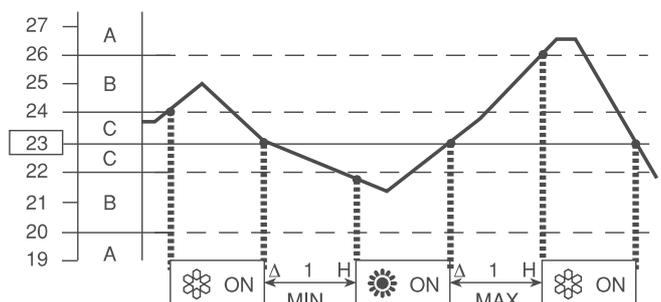


AUF DER ANZEIGE ERSCHEINT DIE EINGESTELLTE TEMPERATUR.

In dieser Einstellung berechnet das Klimagerät selbstständig die Differenz zwischen der Thermostat-Einstellung und der Raumtemperatur und wechselt automatisch zwischen Kühl- und Heizbetrieb.

4. Drücken Sie die LUFTMENGEN-Taste, um die Ventilatorumdrehzahl auszuwählen.

Beispieldiagramm für Betrieb im  (Auto)-Betrieb mit Solltemperatur 23 °C.



ANMERKUNG

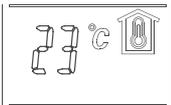
Das Klimagerät schaltet von Kühlung auf Heizung um (oder umgekehrt), wenn eine der folgenden Bedingungen zutrifft:

- **ZONE A:** wechselt, wenn die Differenz zwischen der Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur mindestens 3 K beträgt.
- **ZONE B:** wechselt, wenn die Differenz zwischen der Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur eine Stunde, nachdem der Kompressor abgeschaltet hat, mindestens 1 K beträgt.
- **ZONE C:** wechselt nie, wenn die Differenz zwischen der Raumtemperatur und der auf der Fernbedienung eingestellten Temperatur nicht mehr als 1 K beträgt.

EG

ENTFEUCHTUNG

1. Stellen Sie die Mode-Taste auf "ENTFEUCHTUNG" .
2. Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken.
3. Stellen Sie mit den TEMP-Tasten (2) die gewünschte Raumtemperatur ein (der Bereich liegt zwischen 16 °C und 30 °C).



AUF DER ANZEIGE ERSCHEINT DIE EINGESTELLTE TEMPERATUR.

ANMERKUNG

- Verwenden Sie den ENTFEUCHTUNGS-Betrieb, wenn Sie die Luftfeuchtigkeit im Raum reduzieren wollen.
- Sobald die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht, schaltet das Gerät automatisch immer wieder ein und aus.
- Im ENTFEUCHTUNGS-Betrieb wird der Ventilator automatisch auf niedrige Drehzahl eingestellt oder abgeschaltet, um eine zu starke Abkühlung zu vermeiden.
- Bei einer Raumtemperatur unter 15 °C ist Entfeuchtungs-Betrieb nicht möglich.

NUR LÜFTUNG

Wenn Sie lediglich die Raumluft umwälzen wollen, ohne die Temperatur zu regeln, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Stellen Sie die Mode-Taste auf "LÜFTUNG" .
2. Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie auf die Taste ON/OFF drücken.

LUFTMENGE EINSTELLEN

AUTOMATISCH

Stellen Sie einfach die LÜFTUNG-Taste auf **AUTO**.

Im Auto-Betrieb kontrolliert der Mikrocomputer die Ventilator Drehzahl automatisch. Wenn das Klimagerät anläuft, wird vom Mikrocomputer die Differenz zwischen Raumtemperatur und Solltemperatur ermittelt. Dieser stellt dann automatisch die passende Ventilator Drehzahl ein.

ANMERKUNG

Im Betrieb "Nur Lüftung" wird die Ventilator Drehzahl wie im Kühlbetrieb automatisch geregelt.

BEI ABWEICHUNG ZWISCHEN RAUM- UND SOLLTEMPERATUR		VENTILATOR-DREHZAHL
Kühl- und Entfeuchtungsbetrieb:	Über 2 K	Hoch
	Zwischen 2 und 1 K	Mittel
	Unter 1 K	Niedrig
Heizbetrieb	Über 2 K	Hoch
	Unter 2 K	Mittel

ANMERKUNG

Die oben genannten Werte gelten, wenn der Fühler der Fernbedienung aktiviert ist. (Siehe Auswahl Temperaturfühler). Wenn der Fühler des Innenteils verwendet wird, unterscheiden sich die Daten etwas von den in der Tabelle aufgeführten.

() Symbol erscheint auf der Anzeige der Fernbedienung).

MANUELL

Mit Hilfe des Auswahl Schalters Lüftung können Sie die Drehzahl manuell einstellen.

 Hohe Luftmenge  Mittlere Luftmenge  Niedrige Luftmenge

SLEEP FUNKTION

- Der SLEEP-Funktion ermöglicht es Ihnen, Energie zu sparen.

1. Stellen Sie den Funktion-Auswahlschalter Kühlung, Entfeuchtung oder Heizung.
2. Drücken Sie die SLEEP-Taste.
3. Das Symbol  erscheint auf dem Display. Drücken Sie die SLEEP-Taste noch einmal, um die SLEEP-Funktion zu deaktivieren.

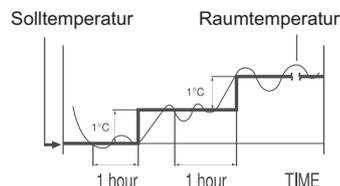
Was bedeutet SLEEP-Funktion?

In dieser Funktion kühlt oder heizt das Klimagerät den Raum auf Solltemperatur, dann schaltet das Thermostat die Einheit vorübergehend ab. Nach ungefähr 1 Stunde regelt das Klimagerät die Solltemperatur folgendermaßen:

BETRIEBSMODUS	ÄNDERUNG SOLLTEMPERATUR
Heizung	Senkung um 1 K
Kühlung und Entfeuchtung	Erhöhung um 1 K

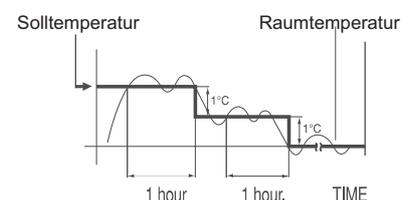
Wenn die Raumtemperatur den neuen Sollwert erreicht, schaltet das Thermostat die Einheit wieder ab. Nach ungefähr 1 Stunde wird die Temperatur im Kühlbetrieb um 1 K erhöht oder im Heizbetrieb um 1 K gesenkt. Auf diese Weise können Sie Energie sparen ohne auf Ihren gewohnten Komfort zu verzichten.

KÜHLUNG UND ENTFEUCHTUNG



HEIZUNG

Kühlung / Entfeuchtung / Heizung / Lüftung



TIMER EINSTELLEN

Auf der Fernbedienung können vier verschiedene Timerfunktionen ausgewählt werden. Zwei Tagestimer (T1, T2) und zwei optionale Wochenend-Timer (WKT1, WKT2). Jeder Timer kann durch Druck der Taste TIMER (2) ausgewählt werden.

Die Tagestimer T1 und T2 können für zwei verschiedene Zeiträume programmiert werden.

Die Timereinstellung wird so lange gespeichert, bis Sie einen neuen Wert eingeben.

Die Wochenend-Timer WKT1 und WKT2 können für zwei verschiedene Zeiträume programmiert werden. Sie gelten nur für zwei Tage. Diese Timer sind nur am Tag der Eingabe und am Folgetag aktiv.

Um 24:00 des Folgetages wird der WK-Timer deaktiviert und der Tagestimer aktiviert.

WKT1 gilt für den Tag der Eingabe

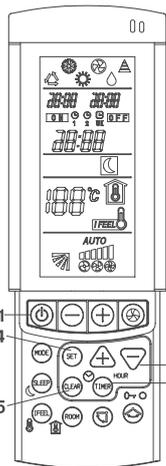
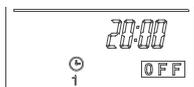
WKT2 gilt für den Folgetag der Eingabe

ANMERKUNG

1. Während der Wochenend-Timer läuft, ist der Tages-timer deaktiviert.
2. Die WK-Timer müssen vor jedem Wochenende reaktiviert werden.

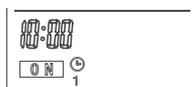
A) ABSCHALTZEIT EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um den gewünschten Timer auszuwählen.
2. Drücken Sie SET und CLEAR, bis das Symbol OFF blinkt.
3. Drücken Sie + oder (STUNDE), bis der gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Drücken Sie die SET-Taste, um den Timer zu aktivieren.



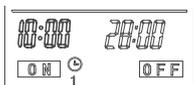
A) STARTZEIT EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um den gewünschten Timer auszuwählen
2. Drücken Sie die SET-Taste, bis das Symbol ON blinkt.
3. Drücken Sie + oder - (STUNDE), bis der gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Drücken Sie SET und CLEAR, um den Timer zu aktivieren.



B) PROGRAMMIERUNG FÜR TÄGLICHES STARTEN UND ABSCHALTEN (ODER UMGEKEHRT)

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um den gewünschten Timer auszuwählen.
2. Drücken Sie die SET-Taste, bis das Symbol ON blinkt.
3. Drücken Sie + oder - (STUNDE), bis der gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Drücken Sie SET und CLEAR noch einmal, bis das Symbol OFF blinkt.
5. Drücken Sie + oder - (STUNDE), bis der gewünschte Wert angezeigt wird.
6. Drücken Sie die SET-Taste, um den Timer zu aktivieren



D) TIMER LÖSCHE

1. Drücken Sie die Taste TIMER, um den gewünschten Timer auszuwählen
2. Drücken Sie die Taste CLEAR, wenn Sie alle Timer-Einstellungen löschen wollen.



ANMERKUNG

Wenn die Timereinstellung nicht innerhalb von 15 Sekunden durch Drücken der SET-Taste bestätigt wird, werden die Daten gelöscht und die letzte Einstellung wird wiederhergestellt.

EG

RICHTUNG DES LUFTSTROMS EINSTELLEN

HORIZONTAL (manuell)

Der horizontale Luftstrom kann durch Schwenken der vertikalen Lamellen nach links oder rechts wie in der folgenden Abbildung gezeigt geregelt werden.

VERTIKAL (mit Fernbedienung)

Mit der Fernbedienung können Sie die Luftlenklamellen auf zwei Arten steuern:

1. Drücken Sie die  Taste, um den Schwenkvorgang zu starten. Wenn Sie noch einmal drücken, stoppt der Schwenkvorgang unverzüglich.
2. Drücken Sie die  Taste, um die Lamelle stufenweise zu bewegen.



Achtung

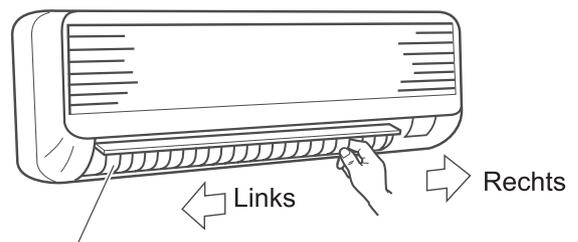
Bei hoher Luftfeuchtigkeit sollten Sie im KÜHL-/ENTFEUCHTUNGS-Betrieb die vertikalen Luftlenklamellen nach vorn richten.

Wenn die Luftlenklamellen ganz nach links oder rechts zeigen, kann sich um den Luftauslass herum Kondenswasser bilden und herunter tropfen.



Achtung

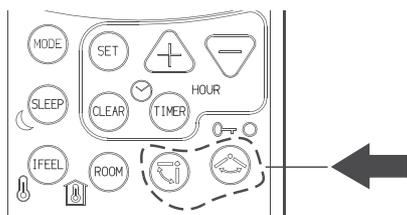
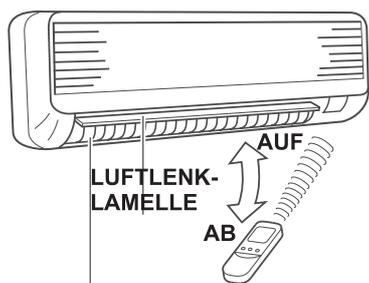
Bewegen Sie die Lamellen nicht mit den Händen, wenn das Klimagerät in Betrieb ist.



vertikale Luftlenklamelle

EG

LUFTAUSLASSGITTER

**Schwenk-Funktion**

Um Luft über den Schwenkbereich hinauszuweisen, bewegt sich die Lamelle auf und ab.

ANMERKUNG

- Die Lamelle schließt sich automatisch, wenn die Einheit ausgeschaltet ist.
- Während des Heizbetriebs ist die Lüfterdrehzahl sehr niedrig und die Lamelle befindet sich in horizontaler Position (Position[®]), bis die ausgeblasene Luft anfängt, sich zu erwärmen. Sobald sich die Luft erwärmt, werden die über die Fernbedienung eingegebenen Werte für Lamellenposition und Lüfterdrehzahl eingestellt.

**ACHTUNG**

- Mit der Luftlenklamellentaste auf der Fernbedienung können Sie die Position der Lamellen verändern. Wenn die Lamelle per Hand bewegt wird, kann die tatsächliche Lamellenposition von der über die Fernbedienung eingegebenen Position abweichen. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie die Einheit ab, warten Sie, bis sich die Lamelle schließt und schalten Sie die Einheit dann wieder ein. Die Lamelle wird sich dann wieder in ihre normale Position bewegen.
- Richten Sie die Lamelle während des Kühlbetriebs nicht nach unten. Um den Luftauslass herum kann sich Kondenswasser bilden und heruntertropfen.

BETRIEB OHNE FERNBEDIENUNG

Wenn Sie die Fernbedienung nicht zur Hand haben oder diese defekt ist, gehen Sie folgendermaßen vor.

1. WENN DAS KLIMAGERÄT ABGESCHALTET IST

Wenn Sie das Klimagerät einschalten wollen, drücken Sie die Funktion-Taste mit einem spitzen Gegenstand und wählen Sie die gewünschte Funktion (Kühlung oder Heizung) aus.

ANMERKUNG

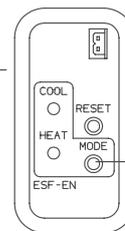
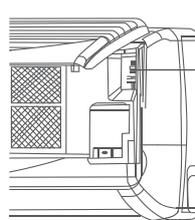
Das Klimagerät startet mit automatischer Luftmenge und Schwenkfunktion. Die Temperatureinstellung für den Kühlbetrieb beträgt 22 °C, für den Heizmodus 26 °C.

2. WENN DAS KLIMAGERÄT EINGESCHALTET IST

Wenn Sie das Klimagerät abschalten wollen, drücken Sie die Funktions-Taste mit einem spitzen Gegenstand, bis die Anzeige für Kühlung oder Heizung ausgeht.

ANMERKUNG**Stromausfall während des Betriebs.**

Bei einem Stromausfall schaltet sich die Einheit ab. Wenn das Netz wiederhergestellt ist, startet die Einheit nach 3 Minuten automatisch neu.



Auswahlschalter Betriebsfunktion

PFLEGE UND REINIGUNG**ACHTUNG**

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus Sicherheitsgründen ab und ziehen Sie den Netzstecker.
- Schütten Sie kein Wasser über die Innenteile, um sie zu reinigen. Dies könnte die Komponenten beschädigen und einen Kurzschluss verursachen.

GEHÄUSE UND GITTER (INNENTEIL)

Reinigen Sie das Gehäuse und das Gitter des Innenteils mit dem Bürstenaufsatz Ihres Staubsaugers. Oder reiben Sie sie mit einem sauberen, weichen Tuch ab.

Flecken entfernen Sie am besten mit einem sauberen Tuch und einem milden, flüssigen Reinigungsmittel.

Biegen Sie die Luftlenklamellen nicht um, wenn Sie das Gitter reinigen.

Das Luftgitter lässt sich entfernen und abwaschen.

**ACHTUNG**

- Verwenden Sie zur Reinigung des Innenteils niemals Lösungsmittel oder aggressive Chemikalien. Waschen Sie das Kunststoffgehäuse nicht mit zu heißem Wasser ab.
- Einige Ecken und die Leitbleche können scharfkantig sein und bei unvorsichtigem Umgang Verletzungen verursachen. Lassen Sie also bei der Reinigung dieser Teile besondere Vorsicht walten.
- Die interne Spule und andere Komponenten der Außenteils müssen jährlich gereinigt werden. Setzen Sie sich dafür mit

Vorbehaltlich technischer Änderungen, Satz- und Druckfehler

Der Hersteller ist um ständige Verbesserung seiner Produkte sowie um eine optimale Anpassung an die Gegebenheiten des jeweiligen Anwenderlandes bemüht. Aus diesem Grund behält er sich das Recht vor, ohne Vorankündigung technische Änderungen an den Produkten vorzunehmen.

Das vorliegende Schriftstück dient als allgemeine Richtlinie für die Montage, den Betrieb und die Wartung unserer Produkte. Es kann durchaus sein, dass die darin enthaltenen Angaben nicht in allen Punkten auf ein Gerät zutreffen, wenn dieses den örtlichen Vorschriften oder den Spezifikation einer Bestellung angepaßt wurde. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges Verkaufsbüro:

Verkaufsbüro Berlin

Keithstraße 2-4 • 10787 Berlin
Telefon 0 30 / 26 99 44 - 0 • Telefax 0 30 / 26 99 44 - 22
berlin@airwell.de

Verkaufsbüro Dresden

Könneritzstraße 15 • 01067 Dresden
Telefon 03 51 / 3 12 56 80 • Telefax 03 51 / 3 12 57 03
dresden@airwell.de

Verkaufsbüro Düsseldorf

Am Wehrhahn 83 • 40211 Düsseldorf
Telefon 02 11 / 17 93 43 30 • Telefax 02 11 / 17 93 43 55
duesseldorf@airwell.de

Verkaufsbüro Hamburg

Theodorstraße 68 • 22761 Hamburg
Telefon 0 40 / 8 99 60 70 - 0 • Telefax 0 40 / 8 99 60 70 - 25
hamburg@airwell.de

Verkaufsbüro Frankfurt

Berner Straße 43 +51 • 60437 Frankfurt
Telefon 069/50702-0 • Telefax 0 69 / 5 07 02 - 2 50
frankfurt@airwell.de

Verkaufsbüro München

Oberanger 28 • 80331 München
Telefon 0 89 / 23 88 51 - 11 • Telefax 0 89 / 23 88 51 - 22
muenchen@airwell.de

Verkaufsbüro Stuttgart

Schulze-Delitzsch-Straße 43 • 70565 Stuttgart
Telefon 07 11 / 22 06 31 - 3 • Telefax 07 11 / 22 06 31 - 55
stuttgart@airwell.de

Airwell

ACE Klimatechnik GmbH

Berner Straße 43 + 51 • D-60437 Frankfurt
Telefon 0 69 / 5 07 02-0 • Telefax 0 69 / 5 07 02-2 50
e-mail: info@airwell.de • <http://www.airwell.de>

